

# NÁJOMNÁ ZMLUVA č. 18614/OM/2023/373

uzatvorená v súlade s ustanoveniami §663 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mesta Levoča č. 18/2011 o zásadách prenájmania pozemkov vo vlastníctve mesta Levoča v platnom znení

## Zmluvné strany

**Prenajíateľ:** Mesto Levoča  
**Zastúpený:** Ing. Miroslavom Vilkovským, MBA, primátorom mesta  
So sídlom: Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča, SR  
IČO: 00 329 321  
DIČ: 2020717754  
Bankové spojenie: SK67 0200 0000 0019 8757 0451  
(ďalej len „Prenajíateľ“)

a

**Nájomca:** Poľovnícke združenie Levoča  
**Zastúpený:** Róbert Rusňak, predseda združenia  
So sídlom: Kláštorská 19, 054 01 Levoča, SR  
IČO: 35524219  
(ďalej len „Nájomca“)

Prenajíateľ a Nájomca sa v ďalšom texte zmluvy spoločne označujú aj ako “Zmluvné strany”.

## Článok I

### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich so záväzkom Prenajíateľa prenechať predmet nájmu špecifikovaný v článku II tejto Zmluvy do užívania Nájomcovi a so záväzkom Nájomcu platiť Prenajíateľovi za užívanie predmetu nájmu odplatu (nájomné).

## Článok II

### Predmet nájmu

- Prenajíateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Levoča, obci Levoča, okrese Levoča, v lokalite Levočská Dolina, a to pozemkov parcelné číslo:
  - KN-E 6883 – trvalý trávny porast s výmerou 10 643 m<sup>2</sup>;
  - KN-E 6886 – orná pôda s výmerou 1 471 m<sup>2</sup>;
  - KN-E 6885/1 – trvalý trávny porast s výmerou 7 999 m<sup>2</sup>.
- Predmetom nájmu sú časti pozemkov parc. č. KN-E 6883 – trvalý trávny porast, KN-E 6886 – orná pôda a KN-E 6885/1 – trvalý trávny porast v celkovej výmere 582 m<sup>2</sup> podľa Geodetického zamerania, vypracovaného Ľudovítom Muránskym dňa 11.08.2022, ktoré tvorí neoddeliteľnú Prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „Predmet nájmu“).

## Článok III

### Účel nájmu

- Prenajíateľ prenecháva Nájomcovi Predmet nájmu uvedený v článku II ods. 2 tejto Zmluvy do užívania za účelom uloženia chladiarenských boxov na uskladnenie diviny a zariadenia jednoduchého – základného zariadenia na rozrábku diviny.
- Nájomca sa zaväzuje zrealizovať uloženie chladiarenských boxov na uskladnenie diviny a zariadenia jednoduchého – základného zariadenia na rozrábku diviny na svoje náklady a nebezpečenstvo vzniku škody v súlade s platnými zákonmi a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi, v súlade s ustanoveniami Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku a v súlade s požiadavkami príslušného stavebného úradu.

## Článok IV

### Stav predmetu nájmu

- Prenajíateľ prenecháva Nájomcovi Predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
- Nájomca prehlasuje, že stav Predmet nájmu mu je známy a v tomto stave ho aj preberá.



## Článok V

### Výška nájomného, spôsob jeho platenia a splatnosť nájomného

1. Výška nájomného je stanovená dohodou Zmluvných strán v súlade s ustanoveniami Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Levoča v platnom znení a v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení z dôvodu hodného osobitného zreteľa, ktorý spočíva v tom, že predmetný pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce v blízkosti lesnej škôlky, pre mesto je samostatne nevyužiteľný, svojou polohou je však vhodný na umiestnenie tohto druhu zariadenia, keďže umožňuje bezproblémový prístup kafilérneho auta pre odvoz kadáverov diviacej zveri a napojenie na potrebné inžinierske siete (voda, elektrická energia a verejná kanalizácia), ktoré nájomca zrealizuje na vlastné náklady z dôvodu nutnosti plnenia legislatívnych opatrení na zamedzenie šírenia afrického moru ošípaných, a ide teda o verejný záujem.
2. Dohodnutá výška nájomného je **174,60 eur ročne** (0,30 eur / m<sup>2</sup> / rok).
3. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať Prenajímateľovi nájomné vo výške uvedenej v ods. 2 tohto článku bezhotovostným prevodom na účet Prenajímateľa, uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, ročne vopred, so splatnosťou vždy k 31.01. príslušného roka odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, pričom nájomné, resp. jeho alikvótna časť za kalendárny rok 2023 bude splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
4. Nájomné sa považuje za zaplatené pripísaním peňažných prostriedkov na účet Prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
5. Ak je Nájomca v omeškaní s platením nájomného viac ako 60 dní po lehote splatnosti v zmysle ods. 3 tohto článku, je Prenajímateľ oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy po predchádzajúcom písomnom upozorení Nájomcu.

## Článok VI

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca nie je oprávnený dať Predmet nájmu do podnájmu, v opačnom prípade je Prenajímateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomcovi nevzniká nárok na úhradu nákladov spojených so zhodnotením Predmetu nájmu v súvislosti uložením chladiarenských boxov na uskladnenie diviny a zariadenia jednoduchého – základného zariadenia na rozrábku diviny, ani na protihodnotu toho, o čo zvýšila hodnota Predmetu nájmu.
3. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu Predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov. Nájomca je povinný vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, príp. vzniku iných škôd na Predmete nájmu.
4. Prenajímateľ a Nájomca sa zaväzujú do 14 dní oznámiť druhej Zmluvnej strane všetky zmeny, ktoré sa týkajú ich identifikácie, prípadne môžu mať vplyv na platnosť tejto Zmluvy (najmä bankové spojenie, zmena účtu, likvidácia a zánik zmluvnej strany, vyhlásenie konkurzu, prevod práv a povinností na právneho nástupcu, IČO).
5. Nájomca sa zaväzuje udržiavať Predmet nájmu v súlade so všeobecne platnými hygienickými predpismi a zabezpečiť ich čistotu a poriadok.
6. Nájomca je povinný starať sa o bezpečnú prevádzku vyhradených technických zariadení elektrických, tlakových, plynových a zdvíhacích, pokiaľ sa na Predmete nájmu nachádzajú.
7. Nájomca je povinný zabezpečiť bezpečnosť osôb pohybujúcich sa na Predmete nájmu.
8. Nájomca je povinný Prenajímateľovi umožniť kontrolu dodržiavania podmienok tejto Zmluvy a na požiadanie Prenajímateľa umožniť mu vstup na Predmet nájmu.
9. Nájomca je oprávnený na vlastné náklady zrealizovať napojenie Predmetu nájmu na inžinierske siete v tomto rozsahu: vodovod, verejná kanalizácia a elektrická energia.
10. Prenajímateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy, ak zistí, že Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s dohodnutým spôsobom užívania v zmysle čl. III ods. 1 tejto Zmluvy. Prenajímateľ má tiež právo kedykoľvek odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Nájomca napriek písomnému upozorneniu Prenajímateľa doručenej Nájomcovi užíva Predmet nájmu alebo ak trpí ich užívanie takým spôsobom, že Prenajímateľovi vzniká škoda alebo mu hrozí vznik škody.
11. Ak dôjde k zániku Zmluvy z niektorého dôvodu uvedeného v článku VII ods. 2 tejto Zmluvy, je Nájomca povinný dňom, ktorým Zmluva zaniká, vypratať Predmet nájmu a odovzdať ho Prenajímateľovi, ak sa s Prenajímateľom nedohodli inak.



12. Ak Nájomca vykoná iné zmeny na Predmete nájmu ako dohodnuté v tejto Zmluve bez súhlasu Prenajímateľa, je povinný uviesť Predmet nájmu do pôvodného stavu na vlastné náklady, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

#### **Článok VII Trvanie a zánik zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomný vzťah dojednaný touto Zmluvou sa uzatvára na dobu určitú od 01.05.2023 do 31.12.2038.
2. Účinnosť tejto Zmluvy zaniká:
  - a) dohodou Zmluvných strán uzavretou v písomnej forme
  - b) písomnou výpoveďou,
  - c) odstúpením od Zmluvy,
3. Každá Zmluvná strana je oprávnená túto Zmluvu vypovedať v prípade, ak druhá Zmluvná strana porušuje túto Zmluvu podstatným spôsobom a k náprave nedôjde ani v primeranej lehote po doručení písomného oznámenia o porušení tejto Zmluvy od druhej (neporušujúcej) Zmluvnej strany. Nájomná zmluva zaniká uplynutím výpovednej doby. Výpovedná doba je trojmesačná. Výpovedná doba začína plynúť nasledujúci kalendárny mesiac po mesiaci, kedy výpoveď bude druhej Zmluvnej strane doručená.
4. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve.
5. Odstúpenie od Zmluvy musí byť písomné a je účinné dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.

#### **Článok VIII Doručovanie**

Doručením sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie Zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa pokladá aj deň, v ktorý Zmluvná strana odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou, vyznačená poznámka „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy na doručovanie Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy s možnou výnimkou v prípade, ak odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu bydliska, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. Povinnosťou Zmluvných strán je neodkladne oznámiť druhej Zmluvnej strane zmenu adresy uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy.

#### **Článok IX Záverečné ustanovenia**

1. Uzavretie tejto Zmluvy bolo schválené Uznesením Mestského zastupiteľstva v Levoči č. 15 zo dňa 20.09.2022.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády SR (crz.gov.sk).
3. Nájomca berie na vedomie, že Prenajímateľ je povinnou osobou v zmysle ustanovení Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení a súhlasí so zverejnením a sprístupnením obsahu tejto zmluvy.
4. Štatutármi zástupcovia Zmluvných strán prehlasujú, že sú spôsobilí na právne úkony.
5. Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia sú určené pre Prenajímateľa a dve sú určené pre Nájomcu.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že bola nimi prečítaná, je im zrozumiteľná, vyjadruje ich vôľu a preto ju na znak súhlasu slobodne a vážne svojim podpisom potvrdzujú.

V Levoči, dňa

Prenajímateľ:

V Levoči, dňa

Nájomca:

.....  
Mesto Levoča, zastúpené  
Ing. Miroslavom Vilkovským, MBA,  
primátorom mesta

.....  
Poľovnícke združenie Levoča  
Róbert Rusňák  
predseda združenia

